

美南社區

2018年12月01日 星期六
Saturday, December 01, 2018

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com

美南日報 Southern Daily News

美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

Southwest REALTY GROUP 住宅地產經紀

Top Producer 王牌地產

專精休斯敦西南區

住宅，投資及管理

許文 Wendy Xu

281.886.6416

Office: 713.988.1668

wendyc21sw@gmail.com

微信: wendy022801wang

R01-SOUTHWEST REALTY 德州地產許文 Wendy Xu 1234567C-4

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯汀空氣淨化器

● 休斯敦唯一華人授權經銷商
● 服務休斯敦22年 誠信可靠
● 全程華語服務 倍感親切
● 美國 DHL 快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5 測量儀

—美國製造 世界領先

強力清除霧霾，淨化空氣清除花粉防止過敏，清除寵物異味、皮毛，提高空氣質量有助睡眠

歡迎致電: **832-620-0006**

地址: 4350 Town Plaza Drive, Suite 208 Houston, TX 77045 漢升科技有限公司

H01-AUSTIN AIR 金線帶公司 C-4U

REALM Real Estate Professionals

✓ 專精Katy商業地產買賣/租賃，Katy土地買賣及地產開發項目。
✓ 與德州商業精英以及多家權威商業機構建立了良好的合作夥伴關係。
✓ 進一步為您的投資提供專業、誠信的服務

龔婉瑩 Rosemary Gong

(832)829-4198

WeChat Code

rosiegong.realestate@gmail.com

24044 Cinco Village Center Blvd., #150, Katy, TX 77494

R02-Rosemary Gong 龔婉瑩 4Unit-B

陳涵

281-845-9890

耆老健保服務專線

MEDICARE/MEDICAID

不要讓您的權利睡著了！有紅藍卡、白卡的耆老們

您知道您可以享有免費的：
牙齒保險、針灸、門診接送、保健品、配眼鏡、助聽器補貼嗎？
歡迎來電諮詢 (國/台/粵/英/潮州)

一紙認證讓零基础小白變大牛，十萬美元年薪不是夢！

一對一、手把手，帶您走進數據時代！

馬雲說：“人類正從 IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代，雲計算，大數據正在改變世界。

無需專業背景，零基础，只需經過3-4個月的學習和練習，就能成為**Cisco互聯網專家**或者**大數據分析專家**，就能輕鬆找到年薪10萬美元的工作。

我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。失業人員可申請免費學習。

www.lanecert.com Email: info@lanecert.com 適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。

Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292

休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072

達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075

休斯頓分校公開課: 每週六1:00PM-4:00PM

S02-LANECERT-INC 思科網絡培訓中心 1234567C-8

Southwest REALTY GROUP 德州地產

李雄 總裁 Kenneth Li

CCIM, CRS, CIPS, GRI

kli@ccim.net

www.kennethli.com

info@swrealtygroup.com

www.swrealtygroup.com

物業管理部門: SWRG management LLC 德泰物業管理公司 住宅、商場、全職員工管理

物業管理專線: 713-271-9988

住宅房地產經紀/買賣/管理部門: 數十位房地產精英全職為您服務

諮詢專線: 713-826-3388

6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後，精英廣場內)

Zhen Fan, M.D.

SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療

腳灼熱癢發、靜脈(青筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括:

- 症狀緩解
- 局部麻醉(無需去醫院)
- 在1-2天內恢復日常生活
- 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹

靜脈曲張圖示

靜脈曲張 腫脹和皮膚瘙癢 膚色和膚質改變 靜脈潰瘍

Email: thezhenmaster@hotmail.com

9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036

1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043

281.318.1362 通國語、上海話、英語

D03SU-FAN ZHEN 范維醫師 67B-16

Southwest REALTY GROUP 德州地產

始于1988 **王迪 David Wang**

832-806-8886

專業商業地產經紀，土地買賣，購物中心，工廠及倉庫開發，租賃，買賣

地址: 6918 Corporate Dr., #A-5 Houston, TX 77036 www.swrealtygroup.com

Plaza 88 二期火爆招商

租金\$22.00-\$30.00+NNN

地址: 7329 W Sam Houston Pkwy S, Houston TX 77036

新規劃47,200 SF 商場，在休斯頓中國城核心地區，緊鄰8號高速公路

<http://houstonplaza88.com/>

D04-SOUTHWEST REALTY DAVID WANG 王迪 1024567C-9

美南新聞日報(總社)·華府新聞日報·達拉斯日報 PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

中國熊自助餐 CHINA BEAR

BUFFET RESTAURANT

281.240.8383

營業時間: 週日-週四 (11am-9pm)
週五-週六 (11am-9:30pm)

www.chinabear.com **12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477**

\$9.99 午餐週一至週五 11AM - 4:30PM. \$12.99 晚餐和全天週六和週日

R03-CHINA BEAR 中國熊自助餐 C1234567C-8

kw MEMORIAL 房地產經紀人

KELLERWILLIAMS REALTY

- 德州醫療中心民宿出租 (Wyndham Hotel 旁, 舒適方便, 經濟實惠)
- 適合醫療人員或學生、病患家屬, 長短期出租 (可步行到各大醫院)
- Katy 全新住宅 \$200,000s & Up, 靠近10 號公路, 99號公路, H Mart.
- 另有各項買賣出租交易手續費用回饋計劃 (詳情請洽)

Luke Bai (白先生)
832-779-2838 (國語)
lukebai.kw@gmail.com 住家 商業 買賣 投資 公寓 租賃

Kimberly Tran (陳小姐)
832-930-2788 (越語)
kimberlytran.kw@gmail.com

百樂公寓 BELLAIRE SILK

7255

中國城地王全新裝潢公寓 (713)272-8100

位於敦煌陽光和王朝廣場旁，幾分鐘可走路去中國城各個超市，銀行及餐廳！

9725 Corporate Dr, Houston, TX 77036

A08-BELLAIRE SILK 百樂公寓 56C-8

LC CABINET & FLOORING LLC

新張開業 **20% OFF**

所有櫥櫃 櫥櫃·大理石檯面·木地板

地址: 12569 Westheimer RD, Houston, TX 77077

電話: 281-809-8788 www.lccabinetandflooring.com

招聘銷售人員 lccabinet12569@gmail.com

有銷售經驗，中英文流利，待遇面談

C08-LC 潘米櫥櫃 C1234567-8

歡樂旅遊 832-786-8288

AMAZINGTRAVELVISA.COM 中國簽證 歡樂帶隊 (原創行程 請勿抄襲)

特價機票 \$0 回越南/上海

美東、美西 **40% 折扣**

德州、郵輪 **10% 折扣**

全球旅行團 廉價機票 Viking Gate 1

全球簽證、護照更新、超值旅行團

9889 Bellaire Blvd, 2/F Ste C326, Houston, TX 77036 (休斯頓中國城敦煌廣場豆腐村樓上 C326室)

T07-AMAZING TRAVEL 歡樂旅遊 8-3

如何保障您的資產

保本 增值 減稅

設計一個完善的退休計劃

● 40(K)轉移 ● IRA
● 退休年金 ● 人壽保險
● 債券、固定利息 ● 現金管理

Member of SIPC、FINRA

投資座談會

時間: 10月6日 (周六) 上午10:30-12:00

主題: (1) 如何準備面對下一個市場大變化。
(2) 如何建立一個高枕無憂的退休計劃

主講人: 蕭雲祥、馬駿

地點: 6901 Corporate Dr, #128 Houston TX 77036

電話預約: 713-988-3888 832-434-7770 (座位有限, 需預約)

蕭雲祥投資顧問 713-988-3888 832-434-7770

● 完整、長遠的計劃 ● 要採取行動完 ● 定期檢查、調整

6901 Corporate Dr., Suite 128, Houston, TX 77036

休士頓最優惠的價格

BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON

>>> Sterling McCall Nissan <<<

www.sterlingmccallnissan.com

最低價格° 最高品質° 最好服務°

12230 Southwest Freeway, (通中英文) Stafford, TX. 77477

安娜鮑 (Anna Bao)
832-606-9599

A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA_BUnit

Imperial Granite & Cabinets

Granite & Quartz Counter Tops

Lots of Colors to Choose From

FREE ESTIMATES

All Wood Cabinets

10 Cabinet Styles Available

7265 W. 43rd St., Houston 77092

713-460-6510

www.imperial-granite.com

帝國建材

GBA MEMBER

BBB ACCREDITED BUSINESS



Value
WINDOWS & DOORS
HOUSTON

恆 益 門 窗

休士頓專業製造塑鋼門窗

Aluminum Multiple Folding Door



Overview

Multiple folding doors feature two one more folding panels in a variety of operable/fixed panel combinations.

包安裝 10個標準塑鋼窗
(低於108 UI)

\$2999.99 起

雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣
起可擋95%紫外線 隔音強 終生保修

With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13

現在就打電話
免費估價

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477

一年內付清，可享12個月無息分期付款。

Save Up to 50% on Energy Bills

info@valuelowindowsdoorshouston.com
www.valuelowindowsdoorshouston.com

Made in Texas

工廠直營 • 防風玻璃新上市



Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

和樂之聲 12月1日演出

參加團體系列介紹

(本報訊)中華合唱團簡介

成立於1972年，當初由一群喜愛音樂的朋友，聚在一起以樂會友，於今已過了四十六個年頭，回顧這四十多年來中華合唱團在歷屆團長的辛勞，指揮的教導及全體團員的努力下，先後舉辦過56次音樂會，深受各界喜愛與好評。中華合唱團是一個不涉政治、不分宗教的非營利性音樂團體，現有團員近五十人，由指揮施彥仔博士帶領，每個星期下午固定在儒教中心音樂教室

練唱。團員們除了對歌唱有共同的愛好，彼此間也像兄弟姐妹一般。中華合唱團歡迎朋友們的加入。想要進一步了解中華合唱團，請上我們的網站 www.camachorus.org 查詢。和樂之聲音樂會12月1日在儒教中心演出，普通讚助券\$10元，貴賓券\$50元，請向楊明耕 713-775-7538, 陳瑩 281-777-3338, 黃湘沅 832-453-812 接洽。(和樂之聲籌備會供稿)

世界華人工商婦女會美南分會捐款休斯頓警察局



世界華人工商婦女會美南分會理事彭思雅、王藝達、蔡淑英、李菊穎及陳文律師(左一)、李迎霞前會長、羅秀娟會長(左五)、吳展瑩副會長(右四)、洪良冰秘書長(右三)、高麗珊監事(右五)與休斯頓警察局教樂章(Henry Gao)副局長在捐款儀式上合影。(記者黃麗珊攝)



世界華人工商婦女會美南分會羅秀娟會長(左一)、吳展瑩副會長(右一)把健行募到的款項三千元交給休斯頓警局的副局長教樂章接收。此捐款將使用於警察基金會和100俱樂部以及協助基金會。(記者黃麗珊攝)

(本報訊)休斯頓「世界華人工商婦女會美南分會」曾經在本年十一月十一日在糖城公園舉辦「社區安全慈善募款健行」，此次慈善健行活動是由其副會長吳展瑩策劃、推動，再經由會裡的姊妹們的幫忙，得以圓滿成功。這是她們第一次辦理這項有意義的活動，在宣傳工作稍為不足的情況下，仍然募得數千元，款項數目的多寡還在其次，最重要的是世華美南分會的姊妹們有心為中國人的社區安全付出她們的關心，值得我們褒獎她們。

十一月二十八日，經由理事陳文律師向休斯頓警察

局接洽，由該會會長羅秀娟的帶領，把健行募到的款項三千元交給警局的副局長亨利敖先生接收。在接收儀式中，美南分會的其他會員：前會長李迎霞，監事高麗珊，副會長吳展瑩、秘書長洪良冰、理事李莉穎、蔡淑英、王藝達、彭思雅，均到場觀禮。場面融洽。據悉，另有一筆款項一千五百元準備捐給 Crime Stoppers，她們希望借助警察的力量，再以金錢來有效配合辦案，能抑制宵小危害中國社區。這是世華美南分會對中國社區做出的貢獻，她們也希望拋磚引玉，帶動更多華人參與，來維護中國人自己社區的安全。



光鹽社健康講座 風濕病

(本報訊)主題: 風濕病

講員: 陶翔醫師

時間: 12月1日, 星期六, 下午 2-4

點

地點: 光鹽社辦公室

(9800 Town Park Dr, Suite 255, Houston, TX 77036)

攻打，導致正常的關節、肌肉、皮膚或血管發炎。風濕病在壯年期的發病率很高，某些病徵甚至會出現於兒童身上，患者的關節會出現疼痛及僵硬現象，但他們可從飲食及日常運動入手，紓緩症狀。

陶翔醫師在中國湘雅醫學院畢業取得臨床醫學博士學位，然後來美國取得了生物醫學博士學位。隨後在德州大學醫學院接受內科住院醫師訓練，獲得內科醫學執照。然後在風濕免疫科做專科培訓，取得風濕免疫科的醫學執照。從2003年開始，他在西南赫曼紀念醫院擔任主治醫生，也在該醫院的第二門診大樓開設自己的私人診所。

大部分風濕病都與免疫系統失調有關，與天氣變化或年紀大沒有很直接的關係。風濕病是一個廣泛的統稱，任何與關節痛有關的病症，例如：類風濕關節炎、系統性紅斑狼瘡、強直性脊柱炎、骨關節炎、硬皮病及痛風等都包括在內。以上的病症與免疫系統失調有關，患者因本身的免疫系統出現問題，免疫細胞過度活躍自我

Part B 保費返還

\$1248/年

2019 最新老人保險計畫

李元鐘保險: 7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (華埠大廈)

Tel. 832-500-3228, Fax. 832-500-3227 (通國、台、英)

Houston@johnleeins.com



JOHN LEE
INSURANCE
專業・誠實・服務

2018年Migic winter Lights Show 冬季夢幻燈展，王朝旅遊有特價票！



(本報記者黃梅子) Migic winter Lights Show 冬季夢幻燈展於11月16



日在 Gulf Greyhound Park 海洋灰狗公園正式展出，由中國「南國燈城」四組彩燈驚艷休斯敦，令美國觀眾體驗

到中國燈文化的獨特魅力。

最近幾天休斯敦的氣溫驟降，晚上只有華氏30多度，但這絲毫沒有影響四面八方的觀眾湧向海洋灰狗公園去觀賞從中國來的自貢燈展，人們穿梭在北京天壇祈年殿、倫敦塔橋、巴黎埃菲爾鐵塔、莫斯科紅場、悉尼歌劇院和印度泰姬陵等燈組之間，感受中國燈文化獨特的美和神奇的魅力。

今年是第四屆冬季夢幻燈展，自2015年起，美國休斯敦「冬季夢幻彩燈展」是中國彩燈海外展出有史以來規模最大、投資最多、創意最新的大型燈會。彩燈展為期52天，從2018年11月16日至2019年1月6日，每天晚上從5點開始亮燈開放，覆蓋感恩節、聖誕節及新年美國三大最主要節日。整個展覽由70位四川自貢的藝術家經過30天手工打造，分為夢幻、歐洲、非洲、亞洲、大洋洲、美洲以及恐龍

原始部落等七大特色主題燈組，占地約10萬平方米，預計今年觀燈總人數將超過50萬人次。

主辦方還特邀中國演出團體和非物質文化遺產專家，帶來美國觀眾難得現場欣賞到的變臉、雜技等特色表演，以及糖畫、剪紙等中國民間手工藝展示。

中國城的王朝旅遊代理冬季夢幻燈展的門票，目前有少量門票特價供應，請抓住機會去海洋灰狗公園感受一下中國非物質文化遺產。請去王朝旅遊購買，周日或晚上也可打手機713-927-9688聯系送票事宜。

王朝旅遊地址：
6918 CORPORATE DR., SUITE A-14, Houston, TX, 77036
電話：(713) 981-8868；
713-927-9688

出了車禍不要緊，李醫生免費幫你治，獨家牽引療法！



txspinalcare.com

713.278.2225

(本報記者黃梅子) 德州文藝復興節是休斯頓最久負盛名的節日，今年是第43屆。

2018年德州文藝復興節將於9月29日和30日開幕，跨越兩個月，每個週末開放，共8個週末17天，於11月和24和25日結束。每週都有不同的主題。文藝復興節在美國其它各州也有，不過德州文藝復興節算是規模最大了，整個公園被改建裝飾成一五三六情景，今年的主題是英國國王-亨利八世準備迎娶新太太。在這個莊園內可以看到許多打扮成貴族階級的人士和平民百姓們大家聚在一起喝酒跳舞慶祝。在文藝復興莊園裡走走停停，從各個景觀之間的門一穿過去就到了另一個國家，風格完全不一樣。剛從德國

村莊喝完啤酒，再走幾步就是法國或西班牙，讓人不由得產生出恍如隔世之感。

文藝復興節有點像中國的廟會，但時間更長、規模更大、更國際化。500多名特色藝術家在這裡盡情施展他們的才華和絕藝，400多家店鋪展示的是世界各國的特色手工藝品，有黃金白銀寶石首飾、也有陶瓷、皮飾、木雕等，生意最好的是出售文藝復興時代服飾的商店。好吃的就更多了，墨西哥、法國、意大利的美食應有盡有，您可以一天吃遍世界風味。在連續8週的節日裏，時光倒流、歷史重現，讓我們呼吸到了那個鼎盛時期的氣味。

德克薩斯狂野的牛仔、意大利風雅的文藝復興，兩個壓根就風馬

牛不相及的東西，就這麼完美地被結合在了一起。德州文藝復興節年年都辦，今年已經是第43屆了，毫無疑問，德州文藝復興節已經成了休斯頓的一個文化標誌。

2018年德州文藝復興節還有最後2天，這個週末就是閉幕式，請抓住機會不要錯過。中國城的王朝旅遊代理文藝復興節的門票，目前有少量門票特價供應，請去王朝旅遊購買，周日或晚上也可打手機713-927-9688聯系送票事宜。

王朝旅遊地址：
6918 CORPORATE DR., SUITE A-14, Houston, TX, 77036
電話：(713) 981-8868；
713-927-9688

福安保險
William Xue Insurance Agency

免費協助申請
奧巴馬健康保險
老人聯邦醫療保險
Medicare Advantage Plans

經驗豐富 服務僑界十餘年
電話: 713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
www.williamxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue

AP保險及稅務

AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING...

所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅

其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課

電話: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

加入我們成為會員!
Texas 第一年僅需\$43元會費

保障 全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
包括 免費身份防盜監控
免費購物折扣
免費汽車房屋保險報價

AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail: Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077 FAX(972)630-2653

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent

汽車、房屋、商業、人壽、醫藥、長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

岑氏保險公司
Sam's Insurance Agency
713 777-9111
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)

BlueCross BlueShield of Texas Humana UnitedHealthcare

健康保險 - 代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃

張少英保險
免費估價! 價錢最佳!
www.suecheung.com
電話: (281)969-8281 傳真: (281)969-8696
地址: 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

安利保險
Allrisc Insurance Agency

還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你符合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者

讓我們的专业人士協助你申請奧巴馬健保

保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期一至星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

安利保險
Allrisc Insurance Agency

獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價,沈重負擔!
請立刻撥電給我們,定能為您提供以最低廉保費,達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000 營業時間: 星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
精通: 國、粵、英語

國際辣媽大賽全球總決賽 今年12月5日至11日在迪拜舉行

（本報記者秦鴻鈞）以支持當地慈善機構，為社會傳播正能量為宗旨的「辣媽大賽」自2015年起在休市開辦以來，僑界反應熱烈，受到各界的矚目。今年更將該大賽推向國際，在全世界七個國家，三十多個城市盛大舉行。總決賽訂於今年12月5日至11日在迪拜舉行。屆時將有來自全世界幾十個賽區，前三名的獲獎佳麗五十多人與會，一展辣媽風采。

美國飛龍國際文化傳媒集團總裁、國際辣媽選美大賽（HOT MAMA）品牌創始人、全球主席陳鐵梅主席已於11月29日飛往迪拜，她在行前對記者表示：「辣媽大賽」，今年在全世界七個國家，幾十個城市舉行海選，中國賽區海選16個城市領先開跑，9月在新西蘭，10月在法國，11月在美國（休斯頓、達拉斯、南北卡羅拉多、佛羅里達、紐約、洛杉磯）等地舉行。就等今年12月5日，在迪拜一展風采，向全世界詮釋已婚婦女從電臺、工作臺、到大舞台的無窮魅力。」

陳鐵梅主席表示：這次大賽，受到全球各地當地政府的大力支持。每個賽區的新聞發布會，都有當地的官員與會，而比賽收益，也捐款給當地的慈善機構。如休斯頓在2015年開辦起，便將所得捐給對社區貢獻良多的「光鹽社」！

陳鐵梅主席表示：HOT MAMA 賽事自始至終，都在關注女性，希望透過賽事展現女性的成熟魅力與獨特氣質，作為新一代的女性代表出現在HOT MAMA的舞台上。主辦單位希望透過比賽，增強中國與國際友誼，傳承愛與弘揚中華傳統文化。

透過在各地的賽區大作善事及致力幫助貧困病患兒童，大會希望大賽與慈善連結，將辣媽們的慈善愛心精神傳遞給全世界。

陳鐵梅主席並透露：這次國際辣媽大賽的獲獎辣媽，將參與中國連續劇的拍攝。祝願此次所有參賽辣媽，能敲開全球總決賽的命運之門，登上世界之巔。



飛龍傳媒
www.FDmedia.us



飛龍傳媒
www.FDmedia.us

歡樂旅遊推薦：日本賞櫻,順道遊上海12天之旅

所有3月-4月出發的日本團（買一送一）
優惠價\$888/人（含小費,門票,全程機票）
旅遊團結束後，可以延長逗留在中國探親
先到先得，機不可失！

2019年陽春三月，春暖花開，歡樂旅遊帶領您去日本賞櫻。日本賞櫻順道上海探親12天之旅，所有3月-4月出發的日本團（買一送一）。特價\$888/人，請務必快，快，快，來歡樂旅遊報名哦！我們的電話是832-786-8288，地址是：中國城敦煌廣場豆腐村樓上C326室。

歡樂旅遊自成立以來，無不秉持著視客人為家人，讓每一位客人玩的舒心、開心、更放心！我們不斷提升專業水準，擴大旅遊服務範圍，並積極開拓創新旅遊產品，為廣大旅遊和攝影愛好者帶來歡樂！歡樂旅遊精心設計貼心的旅遊行程，行程中歡樂旅遊為您安排舒適的酒店、巴士；不僅如此，我們對地接旅行社的選擇非常慎重，讓您在異國他鄉不必有任何後顧之憂！

近來，旅遊行業競爭日益激烈，我們辛辛苦苦研發出來的新產品剛剛上市，就被別家同業輕易「複製」了。尊重原創性，這是基本的專業精神。

請大家務必購買之前仔細甄別清楚，問清楚各項價格，以及旅遊行程。雖然同行可以給出同樣或再便宜的價格，但在團上，有可能出現減少行程，或者讓您另附小費、行李費等等。雖然報團時，價格或者行程都是一樣的，殊不知

在報名後，卻無端增加諸多額外費用。所以，為了您的出遊更加舒適，不必為了這些瑣事煩憂，請來歡樂旅遊報旅遊團啦，明碼實價，這樣才會玩的更加舒心和快樂！

歡樂旅遊，不是以價格低廉來吸引客戶，我們是依靠新穎的產品和優質的服務來回饋客人對我們的支持！若您打算出去旅遊，放鬆一下，歡樂旅遊絕對不會讓您失望！

有任何關於旅遊的問題，出行簽證、三級公證認證等等，您都可以聯絡我們歡樂旅遊。

歡樂旅遊

官方網站：AMAZINGTRAVELVISA.COM

微信 & Line：atvhouston

聯絡電話：(832) 786-8288

辦公地址：休斯頓中國城敦煌廣場豆腐村樓上C326室

9889 Bellaire Blvd, 2/F Ste C326, Houston, TX 77036



中興牙科

植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙

口腔外科背景 | 最新植牙技術
擅長智齒拔除 | 快速無痛微創
快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復

FIRST CENTRAL DENTAL

• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頰面外科醫學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場豆腐村樓上入口)

Phone: 281-501-0520
網址和網上預約: www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

劉興坤 牙醫博士
XingKun George Liu
D.D.S., M.S., Ph.D.

D02-FIRST CENTRAL 中興牙科1234567B.8

百利牙科

Bellaire Dental

營業時間: 週一至週六 9:00-6:00

成人牙科 兒童牙科
老人牙科 急症處理

• 原北京醫科大學口腔醫院修復科副主任醫師
• 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
• 北京醫科大學口腔修復學博士
• 德州大學牙科材料學碩士
• 德州大學牙科學校修復專科住院醫師畢業

收受各種牙科PPO以及政府保險

(位於Fiesta廣場, 悅來海鮮酒家隔壁)

電話: 281-888-5955 地址: 8880 百利大道, Ste F, Houston, TX 77036

D02-BELLAIRE 百利牙科567B.8

微笑牙科

王成醫師

洗牙, 補牙, 鑲牙, 植牙, 根管治療, 兒童牙科, 二十年臨床經驗
設備精良, 環境舒適, 價格合理, 交通便利, 接受多種牙科保險

王成 牙醫博士 D.M.D.
波士頓大學牙醫學院牙醫博士
美國醫科大學口腔醫學碩士
美國牙醫協會會員 (ADA)
原Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036
電話: 832-831-4956

位於時代廣場 (金殿和小肥羊火鍋之間)
微信: wesmiledental

D02-微笑牙科王成醫師

Dentist 101

歡迎PPO牙科保險
Medicaid及CHIP

www.txdentist101.com

牙醫全科
主治成人及兒童牙科
通曉: 英國, 台, 西語

蘇燕萍 牙醫博士
Jessica Su, D.M.D.
美國天普大學牙醫學院
美國牙醫學會會員
德州牙醫學會會員
大休士頓牙醫學會會員

電話: 281-561-8868 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498
中國城診所: 713-773-1300 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036 (惠康超市廣場)

D02-DENTIST 101 蘇燕萍牙醫博士2467B.8

家庭牙科

阿護您全家人的牙醫健康

二十多年牙醫經驗家庭牙科專科醫師
美國牙醫協會會員

正規美國培訓牙醫·現代牙科技術理念
交流語言: 英語·國語·粵語均可
www.agapedentalcarehouston.com

電話: 281-568-3985
開診時間: 週一至週三, 週五, 週六

休士頓百利大道11205, 單元B-23 (香港城二樓) (2nd Floor of Hong Kong City Mall)
11205 Bellaire Blvd (suite B-23) Houston, TX 77072

嚴冬 牙醫博士
Dong Yan, DDS, Ph.D.

D02-AGAPE DENTAL CARE 愛加倍牙科3567B.8

健強牙科

何繼強

牙醫博士
Charles Ho
D.D.S.

■ 紐約大學牙醫博士
■ 香港政府註冊牙科醫生
■ 台北醫學院牙醫學士

25年牙科臨床經驗

713-272-8883

通國、粵、英語、台山話

全新設備·高壓消毒·安全衛生

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

● 特設口腔保健優惠計劃!

專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙
精治: 美容牙科、磁牙、根管治療

★ 接受各類保險及信用卡 ★

6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036
(大通銀行後面, 精英廣場內)

D02-HO健強牙科2567B.8

ZEN DENTAL CARE

楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

德州大學牙醫學院畢業
德州大學植牙 Preceptorship 畢業

3D 齒雕認證 (CEREC)
直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)

美國牙醫協會會員 (ADA)
美國矯正協會會員 (AOS)

牙齒全科

- CEREC 磁磁牙
- 鋼絲及隱形牙齒矯正
- 一般及手術拔牙
- 活動及固定假牙
- 人工植牙、根管治療
- 一般及深度潔牙
- 兒童牙科包括麻醉
- 超薄烤瓷美容貼面

◆ 全新數碼X光減少輻射
◆ 高溫高壓消毒安全乾淨
◆ 接受各種保險收費合理
◆ 設備精良而且環境優雅
◆ 地處華城中心交通方便

週二至週五 9AM~6PM
週六 請電話預約

713-773-9889

E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

D02-ZEN 楊臻牙醫3456B.16

李璐璐牙醫學博士

Lulu Li DDS, MS, FACP

Board Certified Prosthodontist
美國口腔修復學會認證口腔修復專家

多年豐富成功診治各類口腔疑難複雜病歷經驗

- 人工種植牙
- 全口及局部活動假牙
- 全瓷牙冠、牙橋
- 潔牙及補牙
- 美齒貼面
- 兒童牙病防治
- 美齒增白
- 牙周病防治
- 防磨牙保護墊
- 根管治療
- 顫下頷關節疾病
- 手術拔牙

接受各種保險，為患者確認保險範圍，確保無意外帳單。

713-774-2100 週二, 三, 四, 五, 六: 9:00AM-6:00PM
www.aplus-dental.com aplus9968@gmail.com

9968 Bellaire Blvd #170, Houston TX 77036 (黃金廣場內西側 華城牙科A+Dental)

D02-李璐璐牙醫3456B.16

難以置信幾乎所有的華裔諾獎得主都受到了基督信仰的影響



下面這篇文章很有意思的收集了所有獲得諾貝爾獎的中國人或者華裔小時候成長和受教育的背景，最後得出結論：他們幾乎都受過基督信仰的教育或者影響，其中有的是虔誠的基督徒，有的是對基督信仰有瞭解和認識。

據統計，在所有獲諾貝爾獎的科學家裏93.2%是基督徒；在這些獲獎的科學家裏華人占的比例非常小，但是他們幾乎都受過基督信仰的教育或者影響。這是值得我們深思的…

物理之上是哲學；哲學之上是信仰；信仰之上是上帝！

筆者發現幾乎所有的華裔諾貝爾獎得主都是從小接受基督教教育，即使將來可能有人未能受洗成為基督徒，其從小所受的基督教教育對他們後來的成就有毫無疑問的正面影響，請看：

諾貝爾物理學獎得主李政道博士的祖

父李仲覃牧師（1870—1936）于1910年起任蘇州聖約翰堂首任華人主任牧師（教區長、連環司）。現聖約翰堂內有“李仲覃牧師紀念碑”。李政道和他的父親都是從小在教會學校受教育。楊振寧從11歲起就進入著名的教會學校崇明中學讀書。

楊振寧因“發現宇稱原理的破壞”而被授予諾貝爾物理學獎。

丁肇中從9歲起就在德國人開辦的教會學校讀書。1976年丁肇中因“發現一類新的基本粒子”而獲得諾貝爾物理學獎。

朱棣文出生在美國，也是教會學校畢業的，當年某中國領導人訪問美國，很納悶他怎麼會信基督，而他自稱是上帝選中進行科學研究的人。1997年朱棣文因“發明了用激光冷卻和俘獲原子的方法”榮獲諾貝爾物理學獎。

崔琦，10歲以後進入香港著名教會學校培正中學讀書，其姐姐叔叔都是教會的傳道人，自身是路德宗信徒。1998年，崔琦與德國的霍斯特·斯托爾默和美國的羅伯特·勞克林因在量子物理學研究做出的重大貢獻而獲諾貝爾物理學獎。

丘成桐，從小也是基督教家庭，小學上過主日學，中學也是香港教會學校培正中學的學生，後來的大學也是教會大學，自己在家還組織查經班。丘成桐證明了卡拉比猜

想，以他的名字命名的卡拉比-丘流形，是物理學中弦理論的基本概念，對微分幾何和數學物理的發展做出了重要貢獻。

丘成桐囊括了菲爾茲獎（1982）、克拉福德獎（1994）、沃爾夫獎（2010）等獎項，特別是在1982年度榮獲最高數學獎菲爾茲獎，是第一位獲得這項被稱爲“數學界的諾貝爾獎”的華人，也是繼陳省身後第二位獲得沃爾夫數學獎的華人。

屠呦呦因發現青蒿素治療瘧疾的新療法2011年9月，獲得被譽爲諾貝爾獎“風向標”的拉斯克獎。2015年10月獲諾貝爾生理學或醫學獎。屠呦呦是第一位獲得諾貝爾科學獎項的中國本土科學家、第一位獲得諾貝爾生理醫學獎的華人科學家。

屠呦呦初中就讀的私立甬江女子中學是基督教傳教士開辦的基督教學校，該校前身——寧波女塾是中國首所女校，其舊址現已改建爲全國首家區域性教育博物館——寧波教育博物館。甬江女中前身寧波女塾是中國最早的女校。1844年，英國東方女子教育促進會會員、基督教傳教士愛爾德賽在城西祝都橋（今中山西路182弄36號）創辦寧波女塾，這是“中國最早的女學”（《中國教育大辭典》）。

該女學教程有識字、數學、地理、女紅及基督故事等，與傳統的中國舊學相比，教學內容與形式耳目一新。1847年，美國基督教長老會傳教士柯爾夫人亦在江北岸槐樹路設一女校。1857年，兩所女校合併，稱崇德女校。1923年春，崇德和聖模女校之中學部合併，在甬江之濱的戰船街新建校舍，易名私立甬江女子中學。1945年屠呦呦入讀該校。

莫言獲得諾貝爾文學獎，成爲首位獲得該獎的中國籍作家。莫言也是受信仰耶穌基督的母親深深影響寫出了《豐乳肥臀》，當他獲得諾貝爾文學獎的消息宣布後，莫言名字的拼寫MO迅速登上全球各大英文媒體，短短四五天，莫言的書幾乎賣斷了貨。

莫言本人極力推崇自己的《豐乳肥臀》更是一書難求，他曾說，“你可以不看我所有的作品，但如果你要瞭解我，應該看我的《豐乳肥臀》。”而這本書曾在《劍南文學·經典閱讀》的一篇文章中被評含基督教文化色彩。

湖南大學文學院的李洪玉在此文中評價說：“莫言的《豐乳肥臀》貫注了濃厚的基督教文化色彩。其中最顯明的表現，一是《豐乳肥臀》的故事敘述模式暗含了從“原罪”走向“救贖”的《聖經》之內在結構；二是作家塑造大衛偉大母親形象蘊含了基督教之平等博愛與犧牲救世精神。”

2011年8月，莫言以他的“懺悔”之作--《蛙》榮獲第八屆茅盾文學獎，表現出

一種強烈的懺悔意識。這種懺悔意識除了來自於作家深刻的生命體驗之外，我們可以較明顯地看出受到了基督教文化的影響。孫羽中在其《基督教文化與中國現當代文學的價值建構》中，列舉出了一批與基督教關係密切或有著不同程度關聯的中國現當代作家，莫言是其中之一。

而早在1995年創作的《豐乳肥臀》中，莫言就借鑒了基督教文化。莫言說：“我對人類的前途滿懷著憂慮，我盼望自己的靈魂能夠得到救贖。”“我希望用自己的書表現出一種尋求救贖的意識。”從中可以看出救贖意識是那篇小說非常重要的寫作動機。莫言《豐乳肥臀》的創作明顯受到了基督教文化的影響，這種影響滲透在其創作過程中的主體意識裏。他的故鄉高密東北鄉是基督教種子最早在近代中國生根發芽的地方之一，而莫言在進行《豐乳肥臀》的創作時，除了去過二次教堂，其它時間連大門都沒邁出過，可見這兩次教堂經歷直接影響著作家的創作。

莫言在一次演講時坦言：“在創作《豐乳肥臀》時，我去過兩次教堂。小說中的上官金童也去過兩次教堂，在他走投無路時，投向了上帝的懷抱。”在這部嚴肅的作品中，故事文本構思、人物性格塑造、人物命運安排等方面，我們都可找到相對應且又非常隱秘的基督教思想。其中最明顯的表現，一是《豐乳肥臀》的故事敘述模式暗合了從“原罪”走向“救贖”的《聖經》之內在結構；二是作家塑造的偉大母親形象蘊含了基督教之平等博愛、犧牲救世精神。

莫言把《豐乳肥臀》奉爲“我的‘東北高密鄉’的‘聖經’。”基督是爲了拯救有罪的世人而被釘上十字架的，十字架是犧牲自我拯救民衆精神的象徵。莫言在《豐乳肥臀》中刻畫的母親同樣是具有基督的犧牲精神的救世者形象。母親一生生育了七個女兒和一個兒子，每一個孩子的出生，都浸透了母親的泪水和血水。每一個孩子的生命逝去，也流盡了母親的泪水和血水。

在上官金童遭受苦難時，母親勸勉他說：“金童，還是那句老話，越是苦，越要咬著牙活下去，馬洛亞牧師說，厚厚的一本《聖經》，翻來覆去說的就是這個。”母親的一生都拼命掙扎在死裏求生的道路上，她不僅要讓自己活，更是要讓家人活下去。爲了保護和拯救她的兒女，她將自己的生死置之度外，那份奮不顧身的勇敢正是基督犧牲救世精神的集中體現。莫言詩意地讚美著母親身上這種契合基督教的博愛寬恕、犧牲拯救的精神，飽含著其自身的血與淚的心痛和憐憫，體現了作家對終極人生和人類命運的關注和思索。

（文載自《晨修晚禱》）

《宣教腳蹤》司提反的故事

◎邱顯正（中華福音神學院宣教中心主任）

住在黎巴嫩的推羅教會招待所期間，我認識了一位敘利亞難民，名叫司提反（化名）。他的長相和一般中東人不一樣，很斯文，皮膚比較白，身材也比較纖細，英文比一般中東人好些，但仍然有敘利亞的口音。穆罕默德牧師讓他負責招待所和教會的清潔，也幫忙一些雜務，以工代賑，讓他免費住在招待所。

異鄉尋母 如大海撈針

某日清晨，我請司提反到附近的早餐店一起用餐。在他所熟悉的敘利亞食物、捲餅、中東Pizza和咖啡的味道飄送中，還有早餐店老闆回答顧客點餐的吆喝聲襯托下，我細細地聽著司提反坎坷的身世。

司提反的父親是敘利亞人，在德國留學的時候，認識了他的母親，一位德國小姐。很可惜，因為文化跟信仰的差異，生下司提反不久，他們就離婚了。爸爸帶著司提反回到敘利亞，又再婚，但是對那段跨國婚姻絕口不提，以至於司提反連拼湊母親的樣貌都不可能。沒有照片、沒有聲音，他的母親彷彿在人間蒸發。

司提反的外表，讓他在求學階段飽受揶揄。他的繼母、敘利亞的親戚，難免也會對他冷眼相待，好像他的外表就是羞辱的記號。雖然他學了法律、也學了電腦操作，但在敘利亞找不到歸屬感的他，也就趁內戰爆發期間逃離了祖國，來到黎巴嫩。

司提反人生地不熟，護照也過期，他多次到德國大使館打聽母親的下落，希望能夠用難民的身分，到德國與素未謀面的母親團圓。使館的人員很樂意幫忙，但是第一個問題，司提反就答不上來了。

「你媽媽叫什麼名字？」

「她住在哪裡？」

「她長什麼樣子，有什麼特徵？」

一連串的問題，司提反一個也答不上來。父親絕口不提德國的事情，如今又在內戰中喪生，他唯一的線索就是從自己的生日推算，「我爸爸可能是1990年在德國留學，如果1992年跟媽媽結婚，隔年馬上生了我，我三個月大就被爸爸帶回敘利亞……。」

我看著他臉上勉強擠出無奈的笑容，猜想得出，德國大使館肯定是對這個“大海撈針”的案例愛莫能助。不知道DNA鑑定幫不幫得上忙？

被耶穌尋回的夏甲後裔

後來，司提反輾轉到了推羅城的難民營，聽說有一位穆罕默德牧師，每週末都會

用四部大型巴士，載難民去教會聽福音，還有得吃，他毫不猶豫地上了車。

那一天，司提反聽到講員以阿拉伯語傳講福音，引用的是詩篇廿七篇9-10節：「不要向我掩面，不要發怒趕逐僕人，你向來是幫助我的。救我的神啊，不要丟掉我，也不要離棄我！我父母離棄我，耶和華必收留我。」司提反止不住心中的震撼，在上帝面前大哭了一場。

「在這裡我也看見那看顧我的嗎？」（創世記十六章13節）司提反彷彿當年被主母趕出家門的夏甲，耶和華的使者在曠野書珥路上的水泉旁遇見她，對她說：「撒萊的使女夏甲，你從哪裡來？要往哪裡去？」（創世記十六章8節）這位擁有一半以實瑪利血統的夏甲的後裔，在推羅城被耶穌尋了回來。

但下一步如何走，司提反也不知道，至少現在有個棲身之處，他也樂意幫助穆罕默德牧師做接待的工作。

在為數兩百萬、寄居在黎巴嫩的敘利亞難民當中，司提反可能是獨一無二的一位，有著這麼特殊的身世以及坎坷的遭遇。

早餐結束後，他感激的說：「謝謝你傾聽我的故事，我覺得基督徒很有愛心，又很有耐心。」而我只能衷心為他禱告，祝福他能早日與母親團圓，取得德國的身分，開始下一段精彩的人生。也祝福穆罕默德牧師的工作，讓敘利亞難民都能化苦難為祝福，早日回到天父的家。



穆罕默德牧師每週末以四台大巴士載送難民來教會。

文章來源：基督教論壇報

美南福音版
每週六出版
德州基督教文宣部
主編

~思壯扎記~ 仰望上帝恩典憐憫



安琪，美秀，潘師母在大休士頓生命河靈糧堂

都好，人在哪裡去世，就安葬在哪裡。舊約聖經人物也是在哪儿，就埋葬在哪裡。姑姑說她有夢到媽媽與潘牧師在天堂相見了，他們相見很高興哩！

11-25

號角月報記工美秀姐妹，安琪姐妹陪同我去大休士頓生命河靈糧堂主日禮拜，筆者分享主題：讓愛火不斷燃燒。我講個人信主前後生命改變見證暨參與不同的事奉。會後與弟兄姐妹有美好交流，也為一位青年人得癌症抹油禱告，他說看到我的不同事奉的投影相片ppt-其中關心探訪中國與台灣來燒傷孩子，他說他願意日後加入角聲天使團隊去探訪燒傷童哩！他看到聽到我分享中國來一位趙小青罹患淋巴瘤來美治療，最後，MD Anderson癌症醫院放棄治療她，我鼓勵小青說：「人的盡頭，是神的起頭」趙小青姐妹來美治療期間信主受洗，神自己全能醫治她痊癒，2017年初來美探親也來探望我們夫婦與昔日教友們，她活17年迄今仍身體健康，讚美神恩真豐富。協工安琪也鼓勵說「我先生罹患鼻咽喉癌21年，上帝憐憫保守我先生生命盡頭有幸認罪悔改，信主耶穌，與家人有機會和好，得到妻子的饒恕，我先生後來平安去世。你也全心仰望上帝恩典憐憫醫治你吧！」我們有五位姐妹同心為此青年禱告。感謝天父差遣我今天在靈糧堂分享與作祂在我身上的奇妙作為。

友人來信

1.感謝主感動親屬們體貼您們的「處境」，而之前師母照主的引導，聽取家人的意見，答應返台安厝潘牧師骨灰，讓彼此心裡都得安慰，我想這也感動了他們的心，建議讓潘牧師骨灰放在美國更好。基督徒是天國的子民，無論葬在哪裡，當主耶穌再來的時候，我們都要因神的大能而從死裡復活，並得著與基督榮耀身體相似的復活身體（參腓立比書3章20-21節）。

所以，無論安厝在哪裡，都要「讓活著的人心安」，在聖靈的光照下，就是最正確的決定。健華

2.潘師母，很高興11-28在「大中華超市」再次相遇，我非常感謝您當初來我們家探訪(20多年前)，帶給我們溫暖，我們的孩子都長大上大學了。我們得福，也有您的指引，謝謝！Fancy伍

（註：作者潘劉慈慈係角聲休士頓號角月報同工）

11-22(週四) 感恩節

下午4-6pm筆者接受Raymond(岑振強弟兄)的邀請去「中信福音中心」與社區福音朋友共渡感恩節，天使團隊岑振強，黃靜音夫婦，謝榮耀夫婦，周光祖弟兄，周鐵玲姐妹暨西區中國教會粵語組弟兄姐妹多位出席協助事奉，也在享用美食晚餐後，我們輪流上台分享感恩節的由來與講說感恩的見證。當晚約有27位大人、小孩出席。



中信福音中心慶祝感恩節

11-24(週六)與兩位老墨交談

10am我去Uhaul店購買50個紙箱，店員請兩位作臨時工的老墨幫助我拿紙箱放在我的車上，我感謝他們相助，給他們小費，他們很高興，也說盼望找到工作，我們彼此介紹自己，得知高個子叫Allen,小個子的名字是Frank(福蘭克林)，他們住在附近，每天都在等有工作機會。Allen說他們會做油漆、搬家、鋪地板等。老墨Frank問我「你們台灣人一般所信的神與我們美國的神是一樣的嗎？」我答「不一樣，有人信的神明是木頭、石頭做的偶像菩薩，有的是人死後被人自封為神來膜拜，我所信的真神是創造天地海和萬物的，祂也是創造你我，賜你我生命氣息的真神喔！」Allen與Frank笑着點點頭，贊成我說的。求天父賜福給他們兩位。

下午三時多鳳山容姑姑打電話來交談有關潘牧師骨灰安厝的事，她說「靈魂去天堂最重要，物質的骨灰放哪裡都好，你們在美國，潘牧師骨灰放在美國更好，要記念獻花也近些，如果骨灰放在台灣，你們也不能每年清明節來掃墓，這是我的建議！」

我想這是上帝感動她說的，感動她打電話來。我昨晚也為此事禱告，求主旨意顯明，今天就收到姑姑電話和建議，我相信是出於天父的美意。我覺得安葬在哪裡

摘自佛光法苑第222期



無住法中 莫住著

宏意

隨著年齡環境的變化，人在現實生活中，常常要更換自己所扮演的角色，以應對實際的需要。譬如上學讀書時，是學生身分，一但學成後，再回學校，可能就會轉為他人的老師。人的一生，本來就是生活在無常多變的因緣裡，原無定相，若要勉強說自己是什麼身分，是那一代人，那只是簡單的標示，沒有太多實際意義。放眼看看，普天之下，同職業，同身分，同年齡的人太多了，裡面心性複雜，種類繁多，很難一一分辨。即使是同父同母的雙胞胎，在同樣的社會環境中長大，兩者的人生際遇，也不可能一模一樣。人心不同，各如其面，在世間裡，我們找不到兩個相同的人，也無法重覆製造一模一樣的任何因緣。從佛法的角度講，每個人的業力，一直在主宰著人生的命運，而導引業力的指揮者，就是我們每一個人的思想和行為。

由於自己從小就在佛門中學習，如實說，我對時代變化的感覺是比較遲鈍的。在僧團中生活，僅從衣服上看，我們根本不需要去趕什麼潮流，每天都在簡單的習慣裡，以不變應萬變。一直到深入佛法後，明白了行菩薩道的重要，了解到佛法興衰，佛子有責時，我才開始注意觀察佛教的現狀，以及社會的種種現象，把自己與時代的變化，聯繫起來，以期能為佛法、為眾生，作些奉獻。

經過一段時間的努力和思惟，我深

深感覺，在無常多變的人事因緣裡，想自度度人者，一方面要能自己安住自己；二方面，要能隨順因緣，善用因緣。不論我們是生長在什麼時代，其實人的問題，大致上基本相同，離不開貪嗔癡。從自度的立場講，不管環境是順是逆，我們都要自淨其意，讓身心安住在慈悲喜捨中；從度他的立場講，不管來者是善是惡，全部都是我們要結緣度化的對象。有了這些心理基礎，人在向前奮鬥時，才不會覺得心力薄弱，茫無目標。

其實人生的光陰非常短暫，百年三萬六千日，一眨眼，就會過去。印光大師曾在一個大「死」字的下面寫注說：「學道之人，若念念不忘此字，則道業可成。」可能是小時受此開示的影響，我也經常作「死」觀。每當得意時，一作死觀，傲氣自消；每當執著時，一作「死」觀，馬上放下。其實觀死不是怕死，觀死乃是警策自己，要活在當下，珍惜人生，廣結善緣，消除我執。不管壽命是長是短，不論生活在什麼時代，我覺得有些處世態度是應該要培養的：

一、莫著一時 要顧一世

人在情緒激動時，心在計較不安時，我們常常會把全部的注意力，放在眼前的得失上，忘記了我們這一輩子要努力完成的目標。在如理思惟時、在心情平靜時，人人都知道對人要慈悲寬容，要隨喜布施，可是一旦人事不順己意，凡夫之惡習，就會爆發出來，令人

失控。因此每逢遇到障礙，最佳的處理方法，就是先靜心一分鐘，再默默地問自己：我是要過安樂的日子？還是要過苦惱的日子？我是要開展安樂的人生？還是要開展苦惱的人生？當然，只要能如理思惟，心情就會平和下來，回復正軌。只有習性頑固者，才會逞一時之快，毀功德之林，令人生一直在煩惱苦海中打轉，難以出離。

二、勿輕小善 珍惜機緣

凡有志者，人人都想立功立業，光輝生命。但是假如我們不懂得珍惜機緣，從小處著手，一味地好大喜功，貪著成就，可能一輩子都很難成就。

從人性的弱點上講，我們的潛意識中，或多或少，都會希望一切自然，樣樣現成。即使要勞，也最好是少勞多獲。若其不然，則一定要有勞有獲，或一勞永獲。有的人平時不隨時結緣；有的人不輕易給人方便；有的人不了解為善是積沙成塔，等有事時，才臨時抱佛腳，那是非常不智的。

人生的成就，實際上是從每個過程中，點滴累積起來的。外在的工程建設是如此，內在的修行功夫，更是如此。在每日的生活中，不管是處理大事小事，我們的起心動念，一舉一動，步步都在為自己累積未來的資糧。因此，《法句經》云：「**莫輕小善，以為無福，水滴雖微，漸盈大器，小善不積，無以成聖。莫輕小惡，以為無罪，小惡所積，足以滅身。**」

三、不求留名 但求積福

俗語說：人死留名。其實我的看法是，留名不如留德。人在有限的壽命，人人都一直期望自己能永遠活著；明知有一天會死亡，但我們不感覺自己真的會死。在家者生兒育女，其實就是希望傳自己的宗，接自己的代，將這個「我」，調整一下，轉為「我的」，延續下去。我們出家人，沒有家庭，假如心有執著，也會假借名字，希望自己留名千古。其實這幾十年來，仔細觀察後，我發現一般大眾都很善忘，即使是在同一代中，幾年不提，我們就會將往生者的名字忘掉。因此，我們的名

坐、臥方面要如實了知，而且在「行住或歸來時，以正知而行；前瞻或旁觀時，以正知而行；屈伸肢體時，以正知而行；著袈裟，持衣鉢時，以正知而行（這條對於我們在家眾就是穿衣服，拿碗碟時，以正知而行）；飲食、咀嚼、嘗味時，以正知而行；大小便利時，以正知而行；於行、住、坐、臥、醒、語、默時，亦以正知而行。」佛陀又進一步開示：「唯有正念與覺照，無所依而住，不再貪著世間之任何事物。」通過對經文的理解，我們明白其實正知正念是應該保持在時時刻刻，分分秒秒，當我們保持這種覺性，能如實知見五蘊身心的生法、滅法、生滅法，就不再有什麼貪著的事情了。

實踐方面，為了讓學員在放鬆心情的狀態下體會正知正念，法師把我們帶到戶外，先是慢步經行，在經行過程中，我們能聽到小鳥的鳴叫，聞到淡淡的草香，看到朵朵白雲，能感覺到陣陣微風拂面；法師會隨時停下來，佇足而立，慢慢體會；法師也會席地而坐，或在柏油路上，或在湖邊樹下，或在阿育王石柱旁，我們盤腿而坐，閉上雙眼，專注於所緣，把自己融入於大自然中；在皓月當空的夜晚，法師會讓我們躺在戶外全身放鬆，他帶領我們做全身掃描，讓我們跟著他的節奏了知自己身體的每一部分，並且專注於此。這些練習是為了讓我們了解和體會，當我們的六根接觸六塵時，會起受，這時候要了知它，而不作意它，同時要專注於所緣，這時就是有正知正念了；如果長時間保持這樣的覺性，就會對生滅法，對無常觀有所體會。

記得有一天我在經行的時候，把所緣放在腳上，一邊經行，一邊打開自己

字，確實是個「假名」，它會隨著因緣出現，也會隨著因緣消失。

名字雖然是假，但如果我們能在日常生活中積善積德，其因果作用，却是絲毫不爽。由是之故，與其去沽名釣譽，不如老老實實廣結善緣，廣積福德。在歷史的記錄中，我們也看到，尚能給人記憶的，一是大奸大惡者，一是有德有智者。正因為善惡業力，對人、對社會有一定的影響，寫歷史者，才會貶惡揚善，令人警惕。

在現實的人生旅途中，可能每個人都已經體會到，人與人的相識，完全是憑藉一種緣分；人與人之間的相處，是否和諧，也是依賴彼此所結的善惡因緣關係。當我們感覺與人有緣時，並不是先去查什麼資料，作個研究，而是八識田中的業力種子，自然呈現。因此，我常說人生最大的財富就是人緣，善緣俱足時，就是人生的最大福報。有福德者，不僅今世安樂，後世也會繼續安樂。

結語

我們修學佛法，不論研習什麼法門，一是要學成、學定、學慧；二是要經常憶念三法印：「**諸行無常，諸法無我，涅槃寂靜。**」能夠深入觀無常者，就會漸漸除去我執；能證得無我者，必定身心自在，煩惱止息，究竟安樂。

在無常的業力洪流中，如果我們隨波逐流，不思出離，人生一定會放逸墮落，引生苦惱。當一個人身陷逆境之時，當煩惱事一波又一波的打到身上時，我覺得逃避現實不是辦法，責怨他人不是辦法，以惡止惡不是辦法，最好的辦法，就是放開自己，放下執著。當人心無所著時，一切問題會自動消失。所謂心無掛礙，也就是不再以自我為中心來思考事情。當人無我相、人相、眾生相、壽者相時，自然也就不再患得患失，可以自在應對一切變化。正如《金剛經》所說：「**菩薩應離一切相，發阿耨多羅三藐三菩提心。不應住色生心，不應住聲香味觸法生心。應生無所住心，若心有住，則為非住。**」凡有住著者，即會起煩惱，沒有執著時，才是真安住。

的眼根、耳根、鼻根、身根，此時可看、可聽、可聞、可觸，但不作意，這時候我忽然體會到了法師說的亭子不是亭子，樹不是樹的感覺；可以說那種感覺非常殊勝。同時也解決了我一直百思不得其解的問題：為什麼那些祖師大德在遇到眾生有不良言行的時候，不起嗔心？而我們凡夫是一定會起嗔心的呢？是因為祖師大德在正念俱足的情形下，這些言行不過是個畫面，他們看到的是行為背後的「無明」，自然不會起心動念，更不可能起嗔心。

另外，由於這次禪修有好多時間是在大自然中，我們能更多地親近大自然，體會大自然。大自然時而晴空萬里，時而風雨交加，時而驕陽似火，時而冰天雪地，我們對於大自然的這些無常變化，可以不假思索，欣然接受；反過來，我們對於生活中的悲歡離合，潮起潮落卻不能坦然以對，為什麼？因為我們的覺性還不夠，正念還不俱足，那我們現在的修習，正是為了解決這些問題。什麼時候，我們方能用坦然接受大自然無常變化的心態，去面對生活中的憂悲苦惱，順境逆境，我們的心就自在了；同時也要明白無論事情的結果是好還是不好，都不會長久，所以不必執著。我們只需在因地上下功夫，只問耕耘，不問收穫，不悔過去，不憂未來，保持正念，活在當下，身心才能真正輕鬆無礙。

七天的禪修很快結束了，其實它更像一個生活禪，在舉手投足間，在行住坐臥時，讓我們放鬆，讓我們自在，讓我們感知，讓我們體悟。可見佛法無處不在，無時不在，佛法也是活潑的，是生動的，只要你保持正知正念，相信這其中的法味你定會慢慢體會到的。

正知正念活在當下

——七日禪修體驗分享



歡喜自在

請問您在湖邊樹下禪坐過嗎？請問您曾在晨曦中駐足而立感知大自然嗎？請問您有過在可能有蛇出沒的草地上經行的體驗嗎？請問您可曾在繁星滿天的夜晚，躺在戶外，放鬆身心的經歷嗎？這些體會，我們於今年9月22-28日在菩提中心舉辦的七天禪修中都一一體驗過了。

這次七日禪修由開律法師主持帶領，其主題是「正知正念、活在當下。」意在讓每天奔波於生計的人們或者每天忙忙碌碌的人們，放下外緣，觀照當下，保持正知正念，以達到放鬆自在、無罣礙的目的。

那麼什麼是正知和正念？保持正知正念有什麼意義呢？

正知是正確地，完整地，平等地關照所緣。而正念是保持安住及不忘當下的所緣。當我們時刻保持正知正念，就會有三摩地，進而會生起智慧。由此可見正知正念的重要性。

為了讓學員能深刻理解和體會正知正念，開律法師分別從理論和實踐兩方面入手。

理論方面，法師給我們講解在《大念處經》裡面，佛陀給予諸比丘的開示，佛陀要求諸比丘不僅在行、住、



NO:1279德州佛教會主編



劉春池 張馨一獨唱音樂會
Chunchi Liu & Xinyi Zhang Vocal Recital
鋼琴和室內弦樂團伴奏

2018年12月8日星期六晚7點 Houston Baptist University,
Belin Chapel, 7502 Fondren Rd.
Houston, TX 77074
張昕偉聲樂室主辦

Ticket: \$10/\$20/\$50/\$100
票務: 李建华 (832) 868-5302

美南報業電視傳媒集團
SOUTHERN NEWS GROUP

TEXAS LUNAR
FESTIVAL

美南新年園遊會
「規模最盛大的亞裔新年慶典」
The Largest Asian New Year Celebration
Saturday, February 2, 2019 / 10:00 AM - 5:00PM
美南新聞大樓廣場

多元文化縮影「國際藝術節」



中國新年園遊會從1997年開始舉辦，到今年已經超過二十二年(2018)。從初創的小規模到今天的大場面，從開始的只是為了解休斯頓當地華人節目的思鄉之愁，到今天多族裔共享中國文化，一路走來，風雨無阻。這項盛大的社區活動吸引了大量的不同族裔的社區民眾參加，120家贊助商對此次活動給予了大力的支持。近百個節目，展攤吸引社區民眾前往參加。

美南日報 Southern News Group
www.texaslunarfest.net Tel: (281) 498-4310 Fax: (281) 498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

美南國際電視網 Southern TV
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
今日美國網站 today-america.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.ithouston.org
美南新聞日報 Southern Chinese Daily
休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide
今日美南微信公眾號 WeChat ID: today-america
美南印刷廠 U.S.A. Printing www.southernnewsprint.com

許氏用♥大家放♥

許氏花旗參茶福袋

加碼送好禮!



許氏各款參茶
隨意組合120袋

2019 新款 送 晶彩彈跳保溫瓶

體面貼心 送完為止!

*每組裝120袋參茶福袋即贈一款保溫瓶

或 或 或

#1034 (20包) x 6盒 #1038 (40包) x 3盒 #1039 (60包) x 2盒

唯一華人自產自銷 四十多年信譽保證
地道原參絕無添加 參香濃純延年益壽

許氏德州經銷專賣店

Dallas	YYiHerbs	972-666-8188	德信行	713-995-8530	百佳超級市場	713-270-1658	大華超級市場(99 Ranch)	713-932-8899
達拉斯出國人員服務中心	972-235-2288	972-943-8999	中國出國人員服務中心	713-988-5200	惠康超級市場	713-270-7789	大華超級市場(99 Ranch)	281-980-6699
SzeChuan China Restaurant	214-521-6981	972-517-8858	德聖堂	713-988-5864	Hous香港超級市場	281-575-7886	Austin	
Mau Phuoc Duong	972-496-4372		參茸城	917-365-1688	百利草藥	281-988-8500	天地人參茸行	512-467-8888
Grand Prairie		713-271-3838	香港海味城	713-772-2889	NHAN HOA HERBS	281-776-9888	恒豐	512-719-3864
香港超級市場	972-988-8811	713-772-2999	燕窩城	713-776-2888	Houston Area		San Antonio	
Plano		713-271-8186	燕補堂	713-772-7888	越華超級市場	832-298-9321	亞洲市場	210-681-8688
達福出國人員服務中心	469-586-8195	713-270-4611	仁濟中醫針灸所	713-271-0488	萬和堂	281-988-8338	College Station	
陽光旅行社	972-758-9588	713-774-5558	聯發行L&P	713-995-9138	家樂超級市場	713-818-2770	BCS Food Markets	979-695-6888



美國許氏參業集團 1-800-826-1577
www.hsuginseng.com



 **平安里旅行社**
Pally Travel Services, Inc.

平安里程從這里開始... Wechat ID: pallytravel

平安裏獨家新年滑雪團1/1-1/5，特價每人\$1050, 10/31號前訂購每房減\$50.00

波多黎哥5日遊獨家上線

墨西哥坎昆海島休閒度假套餐中文導遊接待

“凡是上門報名參團或訂購機票，贈送公司訂制小禮品”

Tel: 713-952-9898

9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail: pallytravel@gmail.com
二十五年老字號 國際航空協會會員

T07-PALLY TRAVEL 平安里旅行社 123456789



kw MEMORIAL
KELLERWILLIAMS REALTY

Sophie Zhang

電話: **832-833-0551**

**代理費用最低！
服務態度最好！**

作為您的房地產經紀和置業顧問

我會為您提供房屋買賣及相關的全方位、一站式服務，包括：

1. 地產評估 2. 按揭貸款 3. 房屋買賣 4. 過戶登記 5. 安家服務

網址：sophiezhhang.kwrealty.com
電郵：szhang@kw.com

Independently Owned and Operated




餐館及商業
房屋及水災
人壽保險
汽車保險
員工保險
地產保險

保險(及保險計劃)
提供有條之正式
，且以英文為準。

協助申請歐計健保補助
以及估價諮詢

FARMERS
INSURANCE
GROUP

FARMERS[®]

世事難料，我們關照你

Cigna

COMMUNITY
HEALTH CHOICE

也都有滿意的客戶

在文化中心斜對面 黃金超市後街

5855 Sovereign Unit F, Houston, TX 77036



更多的 折扣

黃永瑞
Sean Wong
Agent

7035 Highway 6 North
Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pymw@statefarm.com

省下平均\$480!*

讓我幫您獲得所有該得的折扣，
還有適合的保障！

向更好邁進™

現在就打電話給我！



State Farm™

*每戶平均年度節省金額是在2014年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人。State Farm®保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。

State Farm Mutual Automobile Insurance Company,
State Farm Indemnity Company – Bloomington, IL

1205004
01 CF 第 3 頁 1450

匯金廣場

開發商特別設計三層樓挑高

●買家可加層自用●

位於百利大道「黃金廣場」商圈內
歡迎想創業的人士加入
開發商可提供貸款

電話: 713-988-2188, 713-981-8848

銷售地址:

9788 Clarewood Dr., 111 TX 77036

R01-WISE UNION 匯金廣場 - 40U

CHUNG WANG

常旺燒臘 CHINESE BBQ

正宗港式燒臘在Katy Town隆重開張

全班人馬來自紐約

新張大優惠

凡惠顧購買**\$25.00**元以上燒臘，

贈送叉燒半磅

歡迎光臨品嚐家鄉的味道

特別推薦: 北京片皮鴨 脆皮腩肉

蜜汁叉燒 琵琶鴨 貴妃雞

歡迎預訂

金豬和乳豬








好吃的還不止這些

營業時間：早上十點半至晚上八點半 逢星期一休息 地址: 23119 Colonia Pkwy Katy, TX 77449 電話: (281)783-8383